LUI CHEUNG KWONG LUTHERAN COLLEGE **PROSPECTUS** Lui Cheung Kwong Lutheran College

路德會呂祥光中學

學校概覽



惡並必行

Strive forward with determination

殿翅上騰

Soaronwingslike eagles

「但那等候耶和華的必重新得力,他們必如鷹展翅上騰;他們奔跑卻不困倦,行走卻不疲乏。」 聖經以賽亞書40章31節

"But those who hope in the LORD will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint."

Bible (NIV) Isaiah 40:31





校長的話	
Message from the Principal	2
學校願景 Our Vision	4
辦學團體 Sponsoring Body	6
多元課程 Diversified Curricula	8
生命教育 Life Education	12
生涯規劃 Career and Life Planning	16
全方位學習 Life-wide Learning 才華薈萃 Achievements	18
我們的夥伴 Our Partners	22
校園設施 Campus and Facilities	24



Message from the Principal 校長的話







「我來了、是要叫羊〔或作人〕得生命、並且得的更豐盛。」

聖經約翰福音 10:10下

路德會呂祥光中學自1981年成立至今,致力推展基督化教育,四十年來教職員團隊以培養學生在靈、 德、智、體、群、美六育均衡發展的精神從事教育工作,並孕育一代又一代賢能兼備的社會棟樑。

本校重視全人發展,以培育學生正向價值觀為首任,重視學生個人成長及學習成效,透過不同學習領域 的課程規劃及跨學科協作,建構學生知識,強調培養學生自學、樂學的態度。教師團隊設計多元課堂學 習活動及課業,培養學生不同的學習能力及提升學生的學習動機。為讓學生獲取豐富的學習經歷,本校 鼓勵學生積極參與校內外活動,學生透過參與多元活動,發掘自己的興趣及能力。

盼望每一位祥光人懷著打開未來的視野而有所追求,砥礪前行,建立更豐盛的生命。

"I have come that they may have life, and have it to the full."

Bible (NIV) John 10:10 b

Since its establishment in 1981, our school has been steadfastly dedicated to promoting Christian education. Our teaching staff endeavor to foster all-round development and nurture the pillars of society.

Placing great emphasis on whole-person development, we prioritize cultivating positive values in students. We attach great importance to students' personal growth and learning effectiveness. We also emphasize fostering self-directed learning and a positive learning attitude through curriculum planning and interdisciplinary collaboration. Our team of teachers designs a variety of learning activities and assignments to enhance learning motivation and cater for students' different academic abilities. In order to provide students with a rich learning experience, we encourage students to participate in activities both inside and outside the school actively so that they can explore their interests and talents.

We hope every LCKer can strive ahead with vision and live a fruitful life.





Our Vision

學校願景

積極裝備自己 勇於走向未來 認 製 整 餐 大 愛

Equip ourselves

Embrace future challenges

Seek truth from the Bible

Share God's love







○ 校訓 SCHOOL MOTTO

LOVE

仁愛 喜樂 和平 PEACE



🤪 辦學宗旨和教育目標

本校是香港路德會主辦六間文法中學其中一間。本校施行的是基督 教教育,宗旨乃按照聖經真理提供全人教育,培養學生在靈、德、 智、體、群、美六方面的均衡發展,期望他們成為榮神愛人的社會 棟樑。



Our philosophy and mission

Our school is one of the six secondary schools under The Lutheran Church Hong Kong Synod. The aim of Christian Education is the reconciliation of God and man, which leads to reconciliation of man and others, society, the country, the natural world and the church. In this way, a positive relationship is established. Hence, a person is taught to serve with enthusiasm based on faith, love and hope. And what he does will benefit society and glorify God.





Sponsoring Body 辦學團體



美國路德會於1913年差派宣教士到中國宣教,組成「中華福音道路德會」。1949年,美國宣教士陸續返國途經香港,見難民處處,生活貧困,他們回應上帝的呼召,毅然留在香港開展了福音和救濟的工作,組成了日後的「美國路德會香港分會」。

自六十年代起,本會陸續開辦多間中、小學及幼稚園,向學生提供基督 化的全人教育。學校亦成了福音的基地、堂會及佈道所,積極進行學生 福音工作。

1977年,香港路德會社會服務處成立。同年,本會由宣教區發展為本 地獨立教會,並註冊為「香港路德會」,與美國路德會建立夥伴教會關 係。自此之後,本會積極發展佈道、教育及社會服務工作、建立堂會及 佈道所、開辦新校及社會服務單位。



In 1913, the Lutheran Church-Missouri Synod sent missionaries to China to preach the gospel. The Lutheran Church-Missouri Synod, HK & Macau Mission was established at that time. In 1949, the missionaries planned to return to the United States, but when they saw so many refugees in Hong Kong, they decided to stay and start evangelical work in Hong Kong, and later established the Lutheran Church-Missouri Synod Hong Kong Mission.

The Synod started many secondary schools, primary schools and kindergartens from the 1960s onwards. The schools also became bases of evangelical activities. Many churches and mission stations held their meetings in schools.

In 1977, Lutheran Social Service was set up. The church gradually changed from a mission station to an independent local church and registered as Lutheran Church-Hong Kong Synod. It then became a "partner church" of the Lutheran Church-Missouri Synod of the United States. From then on, the Synod continued to develop in the areas of evangelism, education and social service.





Diversified Curricula

多元課程















語境

本校初中設有以中文或英文為主要教學語言的班別, 語文科亦實施分組教學,照顧不同學生的學習需要。 為了創建多元語境,豐富學生的語文學習經歷,教師 善導學生欣賞文辭,活用文字,透過閱讀、寫作、朗 誦、辯論、演說等多元活動,強化學生的語感,提升 語文能力。學校尤其重視英語學習,透過舉辦多元英 語活動,包括英語演說日、英文周、英文戲劇、英文 朗誦、英文辯論以及遊學團等,致力讓學生沉浸於英 語環境當中。本校的辦學團體,每年均會邀請美國路 德會宣教士訪校,舉辦英語暑期學習活動。近年本校 更積極與澳洲學校進行互訪交流活動,為學生提供更 寬廣的英語學習空間。



Language Environment

In junior forms, our school offers classes with English as the medium of instruction and Chinese as the medium of instruction. Small class teaching is arranged in both English Language and Chinese Language to cater for student diversity. Recognizing that language is the key to learning, we make an endeavor to build a dynamic language environment and enrich language learning experience. Through an array of learning activities, including reading, writing, speech, debating, and public speaking, students appreciate the beauty of language and enhance language proficiency. To emphasize English learning, we immerse students in a rich language environment through English speaking days, English week, English drama, English debates and overseas study tours. As a school of Lutheran Church Hong Kong Synod, our school is privileged to participate in summer courses provided by Concordia educators and missionaries from the US. Recently, we have developed exchange visits with Holy Trinity Lutheran College in Australia to provide students with authentic language learning opportunities.



会 自主學習

本校致力培育學生成為優秀的學習者,善用電子學習工 具,在課堂前、中、後完成不同學習任務,累積知識, 促進課堂互動性,在課堂上透過不同學習活動展示所 學,提升學習自信,教師點評旨在鞏固學習所得。透過 學習技巧課,培養學生撰寫筆記的習慣,並能善用自攜 裝置,建立電子筆記,成為有效的學習工具。





Self-directed learning

Our school is committed to molding students into excellent learners. We make full use of e-learning tools to complete different learning tasks, promote classroom interaction, and allow students to demonstrate what they have learned in class to help them accumulate knowledge and enhance learning confidence. Teachers will then give comments to consolidate learning. Workshops are organized to help students develop the habit of writing notes and make good use of their own devices to create electronic notes, which can become a practical learning tool.









STEM

本校STEM教育培養學生對科學、科技 和數學的興趣,並讓學生建立穩固的知 識基礎,加強共通能力。學生透過跨學 科課程、工作坊與校外比賽,運用科 學、科技、工程和數學的知識技能,設 計獨特且具創意的作品,將所學實踐於 日常生活之中。







STEM

Whilst reinforcing generic skills, STEM education not only nurtures students' interest in Science, Technology, Engineering and Mathematics, but also creates a strong foundation of scientific knowledge. By learning cross-subject projects in the curriculum, attending workshops, and joining public competitions, students integrate knowledge and skills from this key learning area to design unique and creative work and apply what they have learnt in daily life.







Life Education

生命教育













会 生命教育

本校以六年一貫的價值觀推動生命教育,藉每級 不同主題的價值觀期望同學於畢業時能成為一個 懂感恩的祥光人。此外,本校亦以「幸福理論」 (PERMA)推動正向教育,藉不同的活動帶領同學 認識及體驗正向的態度,讓學生能擁有身體心靈 健康和幸福豐盛人生。



Sulfe Education

There are specific essential values that we hope to promote at LCK. By focusing on a particular value in each form, we hope to shape LCKers into thankful individuals. Our school also supports positive education by adopting the PERMA framework. We aspire to let students experience positive emotions, thereby leading students to a healthy, fruitful life through various activities.







基督化教育

基督化教育就是最佳的生命教育。聖經說:「我們愛, 因為上帝先愛我們。」本校透過不同類型的宗教活動、 個人分享和訓練課程,推行愛神愛人的生命教育。一個 充滿愛的校園,人和上帝、師生之間的關係得以建立, 良善信實的品格亦得以培育。本校設有宗教課及定期周 會崇拜,藉著不同的活動,幫助學生確立人生價值;藉 著認識聖經真理,活出具盼望的生命真義。





Christian Education

'We love because He first loved us.' Believing that Christian education is the best life education, we emphasize the importance of learning about love in the development of the whole person. That is why our campus is always full of love! The school has Religion classes and regular school worship. Through different opportunities, students are helped to establish the value of life. By knowing the Truth from the Bible, they can live up to the hope of life.







🤪 祥光領袖培育

本校重視培訓學生領袖,期望藉此發展學生潛能,增強 學生自信心和責任感。近年本校推行「祥光領袖訓練計 劃」,為學生提供一系列的實用課程,包括領袖訓練 營、培訓工作坊和學生會議課程,讓他們在體驗活動和 協作中認識自我、提升個人素質和建立團隊精神。計劃 的另一部份是委任學生籌辦校內或社會服務活動,透過 擔任領袖崗位實踐所學,提升領導才能和感染力。祥光 領袖在各崗位和社群服務時,能培養責任感、前瞻性等 特質。為了肯定學生的努力,本校每年舉辦「傑出學生 選舉」,頒發獎學金以表揚祥光領袖在不同範疇上的傑 出表現。



Nurturing LCK Leaders

A holistic approach to nurturing student leaders has been put in place to develop the potential of our students and foster their self-confidence and responsibility. Recently, our school has organized an LCK Leader Nurturing Scheme, which consists of leadership training and service learning. With the provision of practical training courses, including leadership training camps, workshops and a student conference, students learn more about themselves, foster their personal development and build strong unity among the team members. Students are given ample opportunities to organize activities and serve their fellow schoolmates and community where they practise what they have learnt and boost their leadership and fellowship, while developing into persuasive and prospective leaders. Our school organizes an annual Outstanding Student Award and scholarships are awarded to recognize the outstanding performance of LCK leaders.







Career and life planning





生涯規劃







Self-understanding and the pursuit of dreams 認識自己 追尋夢想



Self-reflection and striving for meaningful life 生命反思 活出意義



擴闊視野 探索路向

Career and life planning @LCK 呂中的生涯規劃

> Personal plan and strategy 訂立目標 裝備前行



Cultivation of attitude and skills

> 積極學習 建立技能



Career decision making 知情選擇 明智分析







由於生涯規劃是一個周期性的「策劃-推行-評估」持續優化過程,因此,本校以有系統的方式推展生 涯規劃教育 (C.A.R.E),讓學生在生涯規劃方面有正確的認知及態度,並掌握多元技能,持續反思求進:

1. 課程

透過初中及高中的生涯規劃課程,讓同學認識自我,學習個人規劃、設立目標及實行計劃。

舉辦探索及擴闊視野的活動,讓學生能具體了解升學及就業的方向,以作出知情的選擇。內容包括參與 大學資訊日、大學探索營及工作坊、職場參觀、工作體驗、呂中生涯規劃日營及與不同行業人士、校友 作小組形式交流。另外,更設立生涯規劃大使推動全校性的生涯規劃活動,如升學及職業資訊展覽,生 涯規劃問答比賽等。

3. 輔導中反思

與學生進行個別輔導以引發其反思。各級的輔導重點各有不同,包括:中一級至中二級為個人成長、設 立目標及實行計劃;中三級為選科策略;中四級至中六級為探索及實踐升學就業路向。由各班班主任進 行個別輔導,學長及校友亦同時為中三級及中六級學生在選科上進行朋輩輔導。

4. 教育講座

舉行中二級、中三級、中五級及中六級講座,讓學生及家長能掌握生涯規劃概念及升學就業資訊。

Life planning is an ongoing and lifelong process towards personal fulfillment, with different focuses at different stages of life. At the schooling stage, life planning education plays a significant role in fostering students' understanding, personal planning, goal setting, reflective habits of mind and articulation to progression pathways. Hence, life planning education is not merely a remedial or advisory service for students when they are in need of making subject or career choices; it connects with the school's curriculum components. Throughout the programme, students are equipped with the knowledge, skills and attitude to make wise choices in accordance with their interests, abilities and orientation and guided to integrate their career and academic aspirations with whole-person development and life-long learning.

Through the Planning-Implementation-Evaluation process, LCK strengthens our students' knowledge, skills, attitude and ability to self-reflect.

1. Curriculum

We have a life planning scheme to equip students with self-recognition, personal planning, goalsetting and planning implementation.

2. Activities

Activities that broaden students' horizons can give them opportunities to know more about career orientation. Activities included are University Open Days, workshops, career visits, career camps, etc. Career Life Planning Ambassadors also organize various relevant tailor-made activities for Life Planning.

3. Reflection in counselling

We also have individual counselling services in different forms. Form 1 and Form 2 students learn personal growth, goal-setting and plan implementation. Form 3 students study how to make good choices in DSE Elective subjects. Form 4 to Form 6 students study a topic called Exploring Career Orientation. Senior students and alumni will offer peer group guidance for Form 3 and Form 6 students.

4. Educational Talk

Educational talks are held to provide career information and Life Planning ideas for parents and students.

Life-wide Learning

全方位學習



















本校致力發展全方位學習活動,讓學生走出課室, 把學習空間拓展至社區,甚至境外,令學生獲得更 生動和豐富的學習經歷,藉此拓寬他們視野,提升 其學習動機和興趣。我們更設立定期的全方位學習 活動日,為學生設計多元活動,包括各學習領域的 課程、跨課程的教學、與工作有關的體驗、社會服 務、體藝發展、德育及公民教育等。透過真實情境 體驗,能有效地建構學生的知識和技能,培養他們 正面的價值觀和態度。此外,本校亦安排境外學習 交流團,讓學生認識不同地方的文化。

The school recognizes the significance of lifewide learning activities in the development of multiple intelligences in our students, whilst enriching their life experience and learning to care for the community. Through experiencing reallife situations, we hope to foster both breadth and depth of students' knowledge and skills, and instill positive values and attitudes in them as well. Ample and diverse life-wide learning activities are organized regularly, covering key learning areas, cross-curriculum programmes, work experience, community services, arts and sports development, and civic and moral education. Furthermore, with the provision of overseas study trips, we believe students can benefit significantly while broadening their horizons in the process.







Achievements

才華匯萃

本校學生多才多藝,在學術或課外活動各個範疇均有突出表現。當中有無數耀眼的亮點,值 得欣賞和鼓勵。

Our students have outstanding performance in both academic studies and extra-curricular activities. Their numerous achievements deserve appreciation and encouragement.























Our Partners 我們的夥伴



本校與設於校園內的路德會恩光堂緊密合作,教會同工積 極與學校協辦各項宗教活動,包括中一生命成長計劃、 聯校福音營等。透過堂校合作,我們致力培育學生靈命成 長,盼望將最好的基督化教育帶給學生及區內社群。





Our school works closely with our on-campus Grace Light Lutheran Church. Church members cooperate with us to organise various religious activities, including an S.1 Growth Programme and a Joint School Gospel Camp. Through the cooperation of the church and the school, we aim to foster spiritual growth in students and bring the best Christian education to our students and our neighbourhood.



会 校友會

本校校友會持續發揚母校校訓「仁愛、喜樂、和平」 的精神,為呂祥光校友服務,致力加強校友與母校之 間的緊密聯繫。校友關心母校的校務發展,除了每年 舉辦校友重聚日,不少校友更樂意回校協辦活動,例 如擔任拔尖保底班導師、課外活動小組導師、講座分 享嘉賓,更藉著捐贈獎學金以鼓勵學弟妹全方位成 長,致力回饋母校。



家教會

本校重視家校合作,於1999年成立家長教師會,每年舉辦各類 型家校活動,包括家長講座、家長工作坊、親子旅行。家長經常 到校擔任義工,身體力行支持學校發展。家教會更設獎學金,與 學校合辦「傑出學生頒獎典禮」,以嘉許表現卓越的同學。在彼 此同心下,家校共證學生的成長。

Parent-Teacher Association

The Parent-Teacher Association was established in 1999. The Association organises a host of events every school year, including parent classes, parent workshops and picnics. Parents also serve as volunteers to support the development of the school. These years, the PTA co-organise the Outstanding Student Awards Ceremony with the school and donate scholarships to recognize outstanding students. Students' development is further enhanced through parent support.



The Alumni Association is dedicated to serving the alma mater. Their work embodies the spirit of our school motto "Love, Joy and Peace". To support the school, the Association organises Alumni Reunion annually as a platform for our old boys and old girls to come together. Many of them are willing to return to the school to coorganise activities, such as serving as after-school enhancement class tutors, activity group tutors and guest speakers sharing at different school events. They also contribute to the school through setting up scholarships to award students who have outstanding achievements







Campus and **Facilities**

校園設施























2613 路德宗學府遍佈全球提供優良教育

2613 Lutheran schools all over the world providing excellent education



- ▼ 路德宗學府總數 Total number of Lutheran schools
- 大學 / 高等學院
 Tertiary institution

- ★ 國際學校 International school
- 中學、小學及幼稚園 Kindergarten, primary and secondary schools

路德會呂祥光中學美國路德會姊妹學校 Lui Cheung Kwong Lutheran College Partnership Schools

- · Concordia Junior / Senior High School, Omaha, Nebraska, USA
- Orange Lutheran High School, Orange, California, USA
- · Saint Paul Lutheran High School, Concordia, Missouri, USA
- · Concordia Academy, Roseville, Minnesota, USA
- · Concordia University, Chicago, USA
- · Concordia University, Nebraska, USA
- · Concordia University, Portland, Oregon, USA



路德會呂祥光中學

Lui Cheung Kwong Lutheran College

校監 Supervisor: 戎子由博士 Dr. Yung Tse You 校長 Principal: 方翠儀校長 Ms. Fong Chui Yee

地址 Address: 新界屯門安定邨 On Ting Estate, Tuen Mun, N.T.

電話 Tel: 2450 3618 網址 Website: www.lck.edu.hk

